

UMA VIDA INTEIRA PELAS RELAÇÕES ENTRE BRASIL E ALEMANHA

Depois de um empenho extraordinário pela proteção da natureza no Brasil, o biólogo Dr. Rainer Radtke do “Brasilien-Zentrum” da universidade alemã de Tübingen irá se aposentar.*



UMWELT
Blaue Ausgabe

Ein Lebenswerk für die deutsch-brasilianischen Beziehungen

Nach einem außerordentlichen Einsatz für den Naturschutz in Brasilien trifft Dr. Rainer Radtke vom Baden-Württembergischen Brasilien-Zentrum der Universität Tübingen in den Ruhestand ein.

Dr. Rainer Radtke
der Lages da Peixes (RS)
Foto: Privatarchiv

TOPICOS: Herr Dr. Radtke, wann, wo und mit wem waren Sie das erste Mal in Brasilien?

Das ist die Sichtweise der Brasilianer und aus Sicht eines Biologen natürlich die Vielfalt der brasilianischen Biome, wobei jedes Biota für sich genommen attraktiv ist. Interesse an Brasilien bestand bei mir schon in den 70er Jahren. Ich habe viele Artikel gelesen und berichtet und erinnere mich noch besonders gut an einen Schwarz-Weiß-Film über das Pantanal, so dass ich mir damals schon sagte, dass ich dort einmal hin möchte. Ich habe es dann auch getan, als Student im Rahmen meines Diplomarbeitsprojekts, das ich in Empfang nahm. Gearbeitet habe ich bei diesem ersten Aufenthalt in Porto Alegre vor allem in Flüssen und auf dem Fundament des Pantanal. Ich habe dort meine ersten Kontakte zu der Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.

Wie haben sich diese unterschiedlichen Lehrveranstaltungen im Laufe der Zeit entwickelt?

Wir haben die Feldarbeit für ihre beiden Abschlussarbeiten in Brasilien durchgeführt. Wie es uns gelungen ist, ein paar Worte sagen?

Als ich in Porto Alegre anfing, war es am Verhältnis Geras zu anderen Biologen sehr schwierig. Eine Biologin namens Lestrimelitta limao. Die Suche nach dem geheimen Nestern dieser Art führte mich fast überall im Pantanal herum. Ich habe sie später in São Paulo kennengelernt, wo sie ebenfalls eine Biologin war. Dann beschäftigte ich mich mit der gleichen Biennart, der Fokus lag nun auf der chemischen Ökologie, die sie mir beigebracht hatte.

Wie haben sich diese unterschiedlichen Lehrveranstaltungen im Laufe der Zeit entwickelt?

Um diese zentralen und kreativsten Jahre zu schließen, kann ich auf die finanzielle Hilfe der Universität Tübingen, die DIAO sowie des DWI/SP angewiesen. Dann möchte ich mich bei meinen deutschen und brasilianischen Lehrern bedanken, die mir sehr geholfen haben und ohne welche die Umsetzung nicht möglich gewesen wäre. Ein großes Dankeschön geht natürlich auch an alle brasilianischen Partner für ihre tolle und zuverlässige Unterstützung vor Ort.

Lieber Herr Dr. Radtke, besten Dank für das Interview. Für Ihren Ruhestand wünsche ich Ihnen – auch im Namen der DBG – alles nur erdenklich Gute!

Was war Ihr erster Kontakt zu Brasilien?

Das ist die Sichtweise der Brasilianer und aus Sicht eines Biologen natürlich die Vielfalt der brasilianischen Biome, wobei jedes Biota für sich genommen attraktiv ist. Interesse an Brasilien bestand bei mir schon in den 70er Jahren. Ich habe viele Artikel gelesen und berichtet und erinnere mich noch besonders gut an einen Schwarz-Weiß-Film über das Pantanal, so dass ich mir damals schon sagte, dass ich dort einmal hin möchte. Ich habe es dann auch getan, als Student im Rahmen meines Diplomarbeitsprojekts, das ich in Empfang nahm. Gearbeitet habe ich bei diesem ersten Aufenthalt in Porto Alegre vor allem in Flüssen und auf dem Fundament des Pantanal. Ich habe dort meine ersten Kontakte zu der Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.

Was waren die Hauptthemen Ihrer Arbeit in Brasilien?

Der Rio Cristalino in Süd-Amazonien, das Pantanal, sowie das Rio Grande do Sul. Ich habe dort verschiedene Projekte zum ersten Mal nach Brasilien. Ich flog von Frankfurt nach Rio de Janeiro und fuhr dann mit dem Linienbus weiter bis nach Porto Alegre. Ich traf Dr. Dieter Wittmann, der mich mit seinem Doktorandenprojekt in Tübingen in Empfang nahm. Gearbeitet habe ich bei diesem ersten Aufenthalt in Porto Alegre vor allem in Flüssen und auf dem Fundament des Pantanal. Ich habe dort meine ersten Kontakte zu der Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.

Wie haben sich diese unterschiedlichen Lehrveranstaltungen im Laufe der Zeit entwickelt?

Um diese zentralen und kreativsten Jahre zu schließen, kann ich auf die finanzielle Hilfe der Universität Tübingen, die DIAO sowie des DWI/SP angewiesen. Dann möchte ich mich bei meinen deutschen und brasilianischen Lehrern bedanken, die mir sehr geholfen haben und ohne welche die Umsetzung nicht möglich gewesen wäre. Ein großes Dankeschön geht natürlich auch an alle brasilianischen Partner für ihre tolle und zuverlässige Unterstützung vor Ort.

Lieber Herr Dr. Radtke, besten Dank für das Interview. Für Ihren Ruhestand wünsche ich Ihnen – auch im Namen der DBG – alles nur erdenklich Gute!

24 | TÓPICOS 2 - 2021

Mais fnder Sie unter <https://brasilienzirkus.wordpress.com/> oder im Archiv auf www.topicos.de (Heft 3/2009).

TOPICOS 2 - 2021 | 25

* nome oficial em alemão: Baden-Württemberisches Brasilien-Zentrum der Universität Tübingen

O Dr. Rainer Radtke trabalha como colaborador científico no Brasilien-Zentrum da Universidade de Tübingen (estado alemão de Baden-Württemberg) desde que esse centro foi fundado, em 2000. A partir de 1989, ele organizou e liderou – enquanto entomólogo, ornitólogo e brasilianista – um total de 25 excursões zoológicas e 18 aulas didáticas geoecológicas para estudantes de Baden-Württemberg e de outras universidades alemãs e brasileiras¹. Por mais de 30 anos, o especialista guiou em pessoa um total aproximado de 550 estudantes da Alemanha e outros países nas excursões zoológicas pelo Brasil, bem como 350 nas aulas de geoecologia em campo. Em paralelo, o Dr. Radtke apoiou como co-orientador diversas monografias, teses e publicações de proveniência brasileira e alemã. Além disso, ele organizou e concebeu numerosas exibições e documentários na TV sobre assuntos teuto-brasileiros, deu palestras e estava envolvido tanto na realização de simpósios quanto no estabelecimento da estação de pesquisas Pró-Mata, instaurada na Mata de Araucárias, situada no sul do Brasil. No final de junho de 2021, o Dr. Radtke irá se retirar da vida profissional e entrará em sua aposentadoria de forma mais que bem merecida.

As perguntas foram feitas por **ALEXANDER P. B. SCHINKO**, membro da diretoria da Sociedade Brasil-Alemanha, ex-aluno da Universidade de Tübingen e participante dos dois cursos liderados pelo Dr. Radtke.

TÓPICOS: Dr. Radtke, quando, onde e com quem você foi pela primeira vez para o Brasil?

DR. RAINER RADTKE: Fui pela primeira vez para o Brasil em outubro de 1985. Voei de Frankfurt para o Rio de Janeiro, seguindo a viagem com um ônibus interestadual até Porto Alegre, onde o orientador de minhas teses de mestrado e, mais tarde, de doutorado, Dr. Dieter Wittmann, me recebeu. Nesta primeira estadia em Porto Alegre, trabalhei sobretudo em campo assim como na Fundação Zoobotânica do Rio Grande do Sul, onde travei primeiros contatos com a Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.

Você realizou o trabalho de campo para suas duas teses no Brasil. Poderia nos dizer algumas palavras a respeito delas?

Quando comecei em Porto Alegre, pesquisei a biologia de comportamento de uma abelha sem ferrão predadora, cujo nome científico é *Lestrimelitta limao*. A busca pelas colmeias raras dessa espécie me guiou para quase todos os cantos do interior do Rio Grande do Sul. Para terminar minha tese de mestrado voltei para Tübingen. Em outubro de 1988 fui com uma bolsa de doutorado do Serviço Alemão de Intercâmbio Acadêmico

¹ confira artigo em alemão a respeito no “Archiv” da TÓPICOS 3/2009, páginas 48-49 (www.topicos.de)

(DAAD) para o Brasil. Continuei trabalhando com a mesma espécie de abelha, só que dessa vez o foco estava na ecologia química tentando decifrar a linguagem dessas abelhas por meio de biotestes e extratos de glândulas. No fim de meu doutorado conseguia praticamente me comunicar com as abelhas dentro e fora de sua colmeia.

O que você fez logo em seguida a seu doutorado?

Depois de terminar meu doutorado em julho de 1994, trabalhei durante quatro anos em uma produtora de filmes científicos junto com o operador de câmera Kurt Hirschel, que tinha cooperado anteriormente com Hans Hass e Horst Stern.

Quantas vezes, quanto tempo e onde você já esteve no Brasil?

Voei 66 vezes para o Brasil, país em que passei, no total, 16 anos de minha vida. Estive em todos os estados brasileiros menos Espírito Santo, Roraima e Piauí.

O que é mais fascinante para você no Brasil?

É o modo de viver dos brasileiros e, sob a perspectiva de um biólogo como sou, também a multiplicidade dos biomas. Cada bioma brasileiro é interessante por si só. Mas o fascínio pelo Brasil já existia em mim desde a infância e juventude. Lia inúmeras reportagens sobre expedições para lá e me lembro ainda muito bem de um filme em preto e branco sobre o Pantanal. Ao assisti-lo, eu disse para mim mesmo que um dia eu iria para lá. Especialmente fascinante para mim foi poder vivenciar a biodiversidade em campo.

Quais foram os destinos mais frequentes das excursões?

O Rio Cristalino no sul da Amazônia, o Pantanal e o monastério de Caraça no Cerrado, onde sempre víamos lobos-guará. Em Minas Gerais observávamos os muriquis, os maiores macacos das Américas, dos quais só restam mais ou menos mil indivíduos. Na Mata Atlântica perto do Rio de Janeiro, sempre visitávamos os micos-leões dourados, cuja população chegou a ser quase dizimada. Felizmente, porém, os micos-leões que antes estavam ameaçados de extinção conseguiram ser salvos por meio de programas de proteção nacionais e internacionais e hoje têm um número estável.

Como os cursos se desenvolveram ao longo do tempo?

A primeira excursão em 1989 não contou com muito planejamento prévio. Ao longo do tempo, novos destinos foram adicionados devido às boas conexões que foram sendo feitas. Além disso, houve muito empenho privado na busca de parcerias, de



Travessia do Rio Toropi com o veículo de serviço da Universidade de Tübingen



No sul do Pantanal perto de Corumbá

modo que o programa se desenvolveu de maneira que quase todos os biomas brasileiros pudessem ser visitados. Do lado dos estudantes sempre havia enorme interesse, ou seja, o número máximo de participantes – aproximadamente 20 pessoas por viagem – sempre era alcançado. Uma excursão desse tipo, em que se pode conhecer a biologia de um outro país de uma forma tão abrangente, é provavelmente única no mundo.

A excursão zoológica e as aulas didáticas de geoecologia continuarão de acontecer?

Ainda não se sabe.

Quais planos você tem para o futuro?

Nada concreto. Com certeza realizarei de vez em quando viagens privadas para o Brasil com o intuito de visitar áreas novas para mim e por gratidão aos brasileiros que possibilitaram que eu pudesse realizar os dois cursos.

Você gostaria ainda de comunicar algo mais?

Para conseguir realizar esses cursos que exigem bastante tempo, força e logística, eu dependia do apoio financeiro da Universidade de Tübingen, do DAAD e da DWIH-SP, aos quais gostaria de agradecer aqui. Também agradeço meus colegas brasileiros e alemães que me apoiaram e sem os quais a realização dos cursos teria sido impossível. Tenho profunda gratidão a todos os parceiros brasileiros que me prestaram um suporte local com extrema energia e confiança.

**Prezado Dr. Radtke, muitíssimo obrigado pela entrevista.
Para sua aposentadoria desejo a você – também em nome
da Sociedade Brasil-Alemanha – tudo de melhor!**



Durante uma excursão, pausa para pensar no planejamento futuro



Visitando os micos-leões dourados



Panorama da Floresta Amazônica a partir de uma das torres do Cristalino Lodge (Alta Floresta, MT)